

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ
Кафедра корейської і японської філології

Курсова робота
з корейської філології

на тему:

**ЛЕКСИЧНІ ЗМІНИ У КОРЕЙСЬКІЙ МОВІ: АРХАЇЗМИ, ІСТОРИЗМИ ТА
НЕОЛОГІЗМИ**

Студентки III курсу групи кор 25-21
факультету східної і слов'янської філології
денної форми навчання

Освітньої програми:

корейська мова і література та переклад,
західноєвропейська мова

Спеціальності 035 Філологія

Спеціалізації 035.066 Східні мови та
літератури (переклад включно),

перша – корейська

Старжинської Софії Олегівни

Науковий керівник:

викл. **Корсун Марія Юріївна**

Національна шкала _____

Кількість балів _____

Оцінка ЄКТС _____

Київ – 2024

ЗМІСТ

ВСТУП	3
РОЗДІЛ 1. ЗАГАЛЬНІ ТЕОРЕТИЧНІ ПОНЯТТЯ ЗАСТАРІЛОЇ ЛЕКСИКИ ТА НЕОЛОГІЗМІВ	8
1.1. Загальне поняття лексики, лексикону та причини виникнення застарілої лексики.....	8
1.2. Поняття архаїзмів та історизмів, їх відмінності.....	10
1.3. Поняття неологізмів	13
Висновки до Розділу 1	17
РОЗДІЛ 2. АРХАЇЗМИ, ІСТОРИЗМИ ТА НЕОЛОГІЗМИ В КОРЕЙСЬКІЙ МОВІ	19
2.1. Архаїзми та порівняння їх із сучасними формами слів в корейській мові.....	19
2.2. Дослідження історичного контексту виникнення та розвитку історизмів в корейській мові.....	21
2.3. Вивчення неологізмів, які з'явилися в корейській мові в результаті сучасних технологічних, культурних або соціальних змін.....	23
Висновки до Розділу 2	25
ВИСНОВКИ	27
АНОТАЦІЯ	30
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	31

ВСТУП

Корейська мова стала нам відома своєю багатого історією та цікавою культурою, тому вона поєднала у собі різноманітні лексичні явища, які відображають розвиток та трансформацію у мовному середовищі протягом усіх століть. Серед таких явищ, як правило, варто виділити архаїзми, історизми та неологізми, що являють собою лексичні одиниці, які зберігали і продовжують зберігати історичну спадщину, повідомляють нам про сучасні тенденції в мові та відображають сучасний стан корейського суспільства та культури.

Мова є ключовим аспектом культури та спадщини кожного народу, яка відображає його історію, традиції та ідентичність. У світі, насиченому різноманітними мовними системами, дослідження лексичних явищ, таких як архаїзми, історизми та неологізми, має одне з найважливіших значень для розуміння мовного розвитку та культурного контексту кожної мови.

Архаїзми включають в себе застарілі слова, граматичні вирази та форми, які є своєрідними «вікнами в минуле», що дозволяють нам краще розуміти різні етапи розвитку мови та культури. Вони зберігають в собі відображення старовинних звичаїв та обрядів, традицій та історичних подій, що відіграли важливу роль у формуванні сучасного суспільства.

Історизми в свою чергу зберігають своє первісне значення, але отримують нові, більш сучасні відповідники або вживаються у нових, відмінних контекстах, допомагають нам згадати або поринутися в різні епохи минулого. Вони створюють міцний зв'язок між сучасністю та минулим, дозволяючи зазирнути в культурні та історичні аспекти певних періодів існування суспільства.

Неологізми, які виникають як результат появи та введення сучасних технологічних, культурних та соціальних змін, є свідченням живої мовної діяльності, креативності та різнобічності суспільства. Вони відображають нову реальність, поняття та ідеї, що з'явилися у нашому житті, і відображають процеси сучасного розвитку.

Так само, як важливо знати історію своєї держави, історію країни, мову якої ми вивчаємо, так само важливо знати слова, які були в постійному вжитку в давні часи, але з плином часу зникли та залишилися в минулому, як і історія. Також, як з плином часу модернізується світ та з'являються нові технології, так і мова не стоїть на місці і збагачується все новими словами, які чітко можуть дати опис всьому сучасному.

У цілому, архаїзми, історизми та неологізми, розглянуті з історичної точки зору, допомагають нам краще розуміти еволюцію мови, суспільства та культури протягом часу, відображаючи історичні, культурні та соціальні зміни, що відбуваються у суспільстві.

Ця курсова робота спрямована на вивчення архаїзмів, історизмів та неологізмів у корейській мові з метою розкриття їхнього значення та впливу на сучасний мовний ландшафт. Дослідження цих лексичних явищ не лише дозволить краще зрозуміти еволюцію корейської мови, але й надасть можливість прослідкувати їхній вплив на культурні, історичні та соціальні аспекти сучасного корейського суспільства.

Важливість дослідження архаїзмів, історизмів та неологізмів у корейській мові полягає в тому, що вони є відображенням етапів розвитку мови, віддзеркаленням культурних та історичних змін у суспільстві, а також важливим інструментом для вивчення та розуміння культурного контексту корейського народу.

Мова – це живий організм, який постійно змінюється та адаптується до потреб суспільства. Історія мови свідчить про те, що вона ніколи не залишається незмінною, а постійно еволюціонує під впливом різноманітних чинників, таких як технологічний прогрес, соціальні трансформації, міжкультурний обмін та інші фактори.

Нові ідеї, технології та культурні тенденції відображаються в мовленні через появу нових слів та виразів, які відображають нові концепції та реалії. Одночасно з цим, деякі слова можуть вийти з ужитку або стати застарілими, оскільки вони втрачають свою актуальність в сучасному житті.

Цей постійний процес змін у мові відображає динаміку суспільства та культурних змін. Лінгвістичні дослідження, такі як дослідження архаїзмів, історизмів

та неологізмів, допомагають нам краще розуміти цей процес та його вплив на мовлення. Вони дозволяють нам відслідковувати еволюцію мови, розуміти її сучасний стан та прогнозувати майбутні зміни.

Таким чином, мова завжди перебуває в русі, вона постійно розвивається та адаптується до змін у суспільстві, що робить її надзвичайно цікавою та живою областю дослідження.

Таким чином, вивчення архаїзмів, історизмів та неологізмів у корейській мові не лише допомагає зрозуміти її сучасний стан, але і відкриває двері до минулого, дозволяючи нам зануритися в історію та культуру Кореї. Кожне слово має свою власну історію, і дослідження цих лексичних явищ дозволяє нам відкривати цю історію, розуміти її зміни та адаптації через час.

Актуальність теми даної курсової роботи має в собі декілька факторів. По-перше, корейська мова переживала та продовжує переживати інтенсивні зміни через вплив сучасних технологій, глобалізації, змін у соціальному та культурному середовищі. В результаті цього, в мові постійно виникають нові слова та вирази – неологізми, які відображають нову реальність та технологічні досягнення.

По-друге, ознайомлення з архаїзмами та історизмами, а також їх вивчення, у корейській мові допомагає зберегти її культурну спадщину та пам'ять про історію нації. Вивчення застарілої лексики в корейській мові дозволяє краще зрозуміти її історичний контекст та етапи розвитку мови.

По-третє, розуміння лексичних змін у корейській мові посідає важливе місце лінгвістичних та культурологічних дослідженнях. Саме це дозволяє вивчати розвиток мови та її вплив на корейське суспільство та культуру.

Об'єктом дослідження виступає корейська мова.

Предметом дослідження є архаїзми, історизми та неологізми.

Мета і завдання. Метою курсової роботи є дослідження та аналіз архаїзмів, історизмів та неологізмів в корейській мові з ціллю розкриття їхнього впливу на

мовний процес та культурний контекст. Також важливо зазначити, що метою роботи є визначення особливостей вживання цих лексичних явищ у сучасних текстах, а також їхнього значення для розуміння корейської мовної системи та її еволюції протягом часу. Робота спрямована на систематизацію та класифікацію архаїзмів, історизмів та неологізмів, а також виявлення їхньої ролі в розвитку мови та культури Кореї.

Завдання:

- 1) визначити поняття «архаїзми», «історизми» та «неологізми»;
- 2) визначити відмінності архаїзмів та історизмів;
- 3) порівняти архаїзми із сучасними формами слів в корейській мові;
- 4) дослідити історичний контекст виникнення та розвитку історизмів в корейській мові;
- 5) вивчити неологізми, які з'явилися в корейській мові в результаті сучасних технологічних, культурних або соціальних змін.

Матеріал дослідження для цієї курсової роботи включає в себе тексти і джерела, що містять архаїзми, історизми та неологізми в корейській мові, а саме: література, телевізійні програми та мовний контекст.

Наукова новизна цієї курсової роботи полягає в тому, що архаїзми, історизми та неологізми в корейській мові мало досліджені українськими мовознавцями, розглядаючи їхнє використання в сучасному мовленні та їхній вплив на мовний процес і культурний контекст Кореї.

Дослідження спрямоване на виявлення закономірностей у вживанні цих лексичних явищ у різних жанрах та стилях мовлення, а також на встановлення їхньої ролі у збереженні культурної спадщини та розвитку мови. Подальше врахування результатів даного дослідження може сприяти поглибленню розуміння корейської мовної системи та її динаміки в контексті сучасного суспільства.

Практичне значення. Дослідження цих лексичних явищ, таких як архаїзми, історизми та неологізми, дозволяє краще розуміти корейську мову в історичному

контексті та її еволюцію протягом часу. Їх розуміння допомагає розширити словниковий запас та вивчити різноманітні стилі та варіанти мовлення.

Розгляд цих лексичних явищ у літературних текстах допомагає краще розуміти значення та контекст, в якому вони використовуються, що в свою чергу сприяє глибшому аналізу та інтерпретації літературних творів. Розуміння та використання архаїзмів, історизмів та неологізмів може збагатити письмове та усне мовлення, роблячи його більш виразним та різноманітним. Вивчення цієї лексики допомагає глибше зрозуміти культурний контекст Кореї та її мовленнєві традиції.

Отже, практичне значення даної курсової роботи полягає в розширенні знань про корейську мову, розвитку мовних навичок та кращому розумінні культурного та історичного контексту.

Методом дослідження є порівняльний аналіз, він дозволить систематизувати та порівняти вживання архаїзмів, історизмів та неологізмів в різних контекстах та жанрах корейської мови.

Структура роботи. Курсова робота складається зі вступу, двох розділів, висновків, анотації та списку використаних джерел. Обсяг даної роботи 31 сторінка.

РОЗДІЛ 1

ЗАГАЛЬНІ ТЕОРЕТИЧНІ ПОНЯТТЯ ЗАСТАРІЛОЇ ЛЕКСИКИ ТА НЕОЛОГІЗМІВ

1.1. Загальне поняття лексики, лексикону та причини виникнення застарілої лексики

Лексика – це сукупність слів, що включає словниковий склад мови в цілому, або її діалектів, а також певних сфер спілкування та стилів мови (наприклад, побутова, розмовна, професійна, ділова, жаргонна тощо), словниковий запас творів певного письменника або конкретного твору. Вона є об'єктом вивчення лексикології – галузі лінгвістики, що вивчає лексичну систему мови та її словниковий склад. (Кочерган М.П., 2001)

Лексикологія, або власне лексикологія, - це розділ мовознавства, що спеціалізується на вивченні словникового складу мови. У широкому розумінні, це загальне поняття, яке охоплює всі розділи, що досліджують слово, його походження, будову, значення та вживання в мовленні. (Кочерган М.П., 2001)

Лексика, як важлива складова будь-якої мови, є невичерпним джерелом для вираження думок, почуттів та ідей. Її багатство та різноманітність відображають як культурні, історичні, так і технологічні аспекти життя суспільства.

Лексика – це не лише засіб спілкування, але й відображення культурних, соціальних та історичних процесів у суспільстві. Однак, із течією часу деякі слова та вирази, які колись були активно вживаними, втрачають свою актуальність та виходять з активного мовленнєвого обігу. Цей процес формування та зникнення лексичних одиниць відомий як еволюція лексики. Застаріла лексика, або архаїзми, історизми є своєрідним вікном у минуле, що відкриває шлях до культурних, історичних та соціальних аспектів життя минулих епох.

Застаріла лексика може з'являтися з різних причин, які відображають зміни в суспільстві та культурі. Розглянемо деякі з найпоширеніших причин:

1) культурні та технологічні зміни. Зміни в технології, культурі та соціальних звичаях можуть призводити до виникнення нових термінів та виразів, тим самим витісняючи із ужитку застарілу лексику. Наприклад, з розвитком технологій з'являються нові терміни, які виражають нові поняття та процеси, а старі терміни, що стали застарілими, вилучаються з активного вжитку.

2) модність та тренди. Модність у мовленні може призвести до зміни вживання слів та виразів. Певні слова можуть стати застарілими через зміну моди або смаків у мовленні.

3) етимологічні зміни. Етимологічні процеси теж приводять до старіння лексики. Зміна значень слова або звуження його вживання може призвести до того, що слово втрачає свою актуальність та виходить з активного вжитку.

4) історичні та політичні перетворення. Історичні події та політичні зміни теж впливають на мовлення. Війни, революції або зміни управління можуть призвести до зміни мовної практики та використання лексики.

5) зміни у мовній політиці та нормах. Мовна політика та нормативи можуть впливати на вживання та витіснення певних слів і виразів у мовленні. Наприклад, встановлення нових мовних стандартів або законів може призвести до використання або виключення певної лексики.

Ці фактори спільно визначають, які слова стають застарілими та виходять з активного вжитку у мовленні.

Лексикон (від грецького *lexis* - пов'язаний зі словом, словник) - це сукупність усіх слів та фраз у мові, іншими словами – словник мови. Лексикон - це складна та цілісна система, що підпорядкована визначеним правилам. Словник мови постійно еволюціонує. Це виявляється у процесах, таких як з'явлення нових слів у мовному арсеналі, застаріння деяких існуючих слів, їх вихід з активного вжитку, а також зміни у лексичному значенні та інтерпретації. Лексикон змінюється разом із розвитком суспільства та зміною соціальних уявлень та структур. (Musayev F. M., 2023)

Застаріла лексика є надзвичайно цінним джерелом для вивчення історії та культури нашого минулого. Ці слова відображають не лише спосіб вживання мови в

минулому, а й віддзеркалюють соціальні, культурні та побутові аспекти того часу. Слова, що втратили свою актуальність у сучасній мові, можуть розповісти нам про занепад або розвиток ремесел, традицій, вірувань та звичаїв. Вони дають можливість проникнути глибше в життя наших предків і зрозуміти, як вони сприймали світ та взаємодіяли з ним. Таким чином, дослідження застарілої лексики відкриває двері до минулого, допомагаючи нам збагатити наше розуміння історії та спадщини нашого народу. (Соловйова Ю.А., 2020)

1.2. Поняття архаїзмів та історизмів, їх відмінності

Архаїзми та історизми становлять частину старовинного словника, який активно використовується у художньому стилі мовлення для створення образності або відтворення атмосфери конкретного історичного часу, який став об'єктом зображення. (Гриценко Т. Б., 2010)

Архаїзми (від грецького *archaios* - стародавній) – це лексичні одиниці, фрази або граматичні конструкції, які втратили свою активну вживаність в сучасній мові, проте залишаються в обмеженому вживанні в певних контекстах, таких як художнє мовлення, кіно або література. Вони додають тексту атмосферу або колорит і можуть бути використані для створення історичного або фантастичного настрою. (Кочерган М.П., 2001)

Застарілі слова, або архаїзми, не втрачають своєї ролі в мовленні одразу. Зазвичай вони спочатку відходять у «тінь» активної лексики та потрапляють до пасивного словника. У цьому стані вони можуть залишатися протягом тривалого періоду, частково використовуючись у специфічних контекстах, таких як літературні твори, фольклор, архаїчні тексти або у діалогах історичних фільмів. Однак з часом, через нечасте вживання та зміну мовних уподобань, вони поступово забуваються людьми та втрачають свою актуальність. Нарешті, архаїзми можуть повністю вийти з ужитку і зникнути з мовлення назавжди. Такий процес зникаючої лексики є невід'ємною частиною еволюції мови. (Кочерган М.П., 2001)

Різним може бути ступінь архаїзпції лексичної одиниці: це може стосуватися всього слова або окремої частини нього. Лексеми класифікуються на декілька груп в залежності від ступеня архаїзації:

1) власне лексичні – слова, що застаріли в цілому: *діброва – ліс; чадо – дитя; десниця - права рука; пінія – космос; перса – груди; вокація – покликання; вечерник – їдальня, кімната, в якій вечеряли; гаплик - застібка для одягу; засвітили – включили; мішковина – сорочка; спасливо - безпечно* тощо;

2) лексико-фонетичні – це слова, які відрізняються від сучасних аналогів за наявністю одного чи декількох звуків або наголосу: *філозоф – філософ; паишпорт – паспорт; нумер – номер; ватаман – отаман; закуття – куток; астма – астма; бечка – бочка; вискварка – вишкварка; винимок – виняток; гвездік – гвіздок; сей - цей* тощо;

3) лексико-словотвірні – слова, які мають відмінність від сучасних спільнокореневих слів-синонімів словотвірними формами – суфіксами чи префіксами: *гидь – огида; безмаль – мало; близняк – близнюк; веркволитися – вертітися; баб'як – бабій; безпорочний – непорочний; возб'юяти – забуяти; вмушений – вимушений; лукавиця – цибуля; воронця – ворона; помаранч – апельсин; серпанок – серпень;*

4) лексико-морфологічні – форми слова, що вийшли з вжитку та застарілі граматичні конструкції слова: *роля – роль; сторожа – сторож; синове – сини; туманина – туманність; порвіте – порвіть; міжлюддя – людство; ходя – ходячи; доскори – швидко; лежа – лежачи; гімназіум – гімназія; говорня - говоріння;*

5) лексико-семантичні (або просто семантичні) – слова, у яких лише певне конкретне значення вважається застарілим: *лікоть - міра довжини; галерея - прохід у судні або будівлі; живіт – життя; шатро - транспортний засіб для пасажирів; полонина - забуте місце, зарості; колода – вулик; поїзд - валка, підвід. (Мойсієнко А.К. та ін., 2010)*

Історизми - це слова, які назавжди припинили вживатися в мовленні через те, що поняття, які вони позначали, втратили свою актуальність або вже не використовуються у спілкуванні та побуті. (Білодід І. К., 1973, Лугова Т.М., 2012)

Серед історизмів можна розрізняти наступні групи слів за їхньою семантичною спрямованістю:

а) назви давніх соціально-політичних реалій, такі як *смерд, кріпак, вельможа, дворянин, поміщик, князь, княгиня, цар, цариця, боярин, воєвода, вїйт, жандарм, гайдук, осавула, бурмістр, урядник, становий, возний, виборний, подушне, подимне, чини, соцький, бунчужний, хорунжий, волость, повіт, ратуша, магістрат, нарком, політрук, райком, партком;*

б) назви колишніх професій, як от *мечник, лучник, списник, кожум, вугляр, гутник, дігтяр, чумака, камердинер, лакей, козачок;*

в) назви застарілих інструментів праці та зброї, такі як *рало, соха, ступа, жорна, прядка, кайло, сагайдак, келеп, ратище, рогатина, мушкет, гаківниця, фальконет, пістоль;*

г) назви не вживаних тепер предметів одягу, які включають *жупан, кирея, кунтуш, чумарка, кобеняк, свита, сіряк, бекеша, ліврея, кацавейка, каптур, крайка, плахта, очіпок;*

г) назви старовинних грошових одиниць та одиниць виміру, серед яких *дукат, червінець, гривеник, крейцер, шаг, шеляг, злотий, рубель, лікоть, аршин, сажень, верства, миля, десятина, морг, корець, гарнець, копа, пуд, фунт;*

д) назви вимерлих народів і племен, таких як *гуни, печеніги, торки, половці, ятвяги, варяги, поляни, кривичі, радимичі, угличі.* (Ющук І.П., 2004, Лугова Т.М., 2012)

Історизми у сучасній українській мові зустрічаються переважно в літературних текстах, історичних нарисах, в наукових працях з історії та культурології. Проте спостерігається тенденція до повернення деяких історизмів в активний лексикон,

іноді зі зміною значення або використання їх у нових контекстах. Наприклад, слова *періодика* або *кіно* є історизмами, оскільки вони мали свій початок у минулих епохах, але зараз вони використовуються широко і безпосередньо у сучасних реаліях. Такі історизми можуть отримати нові значення або відтінки смислу, відповідаючи потребам сучасного мовлення. (Соловійова Ю.А., 2020)

1.3. Поняття неологізмів

Неологізми – нові слова, які увійшли в словниковий склад тієї чи іншої мови, шляхом запозичення, а потім стали частиною певної мови, яка їх і запозичила.

Причини появи неологізмів у мові різні:

а) необхідність придумати назви для нових предметів і явищ: *смартфон* - *цифровий мобільний пристрій*, *біткоїн* - *криптовалюта*, *дрон* - *безпілотний літальний апарат*, *штучний інтелект* - *комп'ютерна програма, що моделює людське мислення*, *віртуальна реальність* - *іммерсивне інтерактивне середовище*, *електромобіль* - *автомобіль, що працює на електриці*, *блокчейн технологія* - *технологічна система розподіленого обліку*.

б) потреба замінити назви на більш зрозумілі, прозорі та відповідні мовним законам, її словотвірним особливостям: *літак* замість *аероплану*, *вертоліт* замість *гелікоптера*, *Інтернет* замість *всесвітньої мережі*, *армреслінг* замість *боротьби на руках*, «екземпляр» замість *примірника*, «відсоток» замість *процента*, *емейл* замість *електронної пошти*, *аеродром* замість *летовища*.

в) бажання знайти нові образні назви, властиве мові письменників: *стрімкість річки*, *вітровід*, *сміхота*, *золотосерця*, *троянда в квітці*, *яблуневий цвіт*, *блискучий настрій*, *турбулентність*, *зашовковіння*, *музичні гармонії* – у творах Павла Тичини; *грізна сила*, *вогняні крила*, *бронзове дзвоник*, *світна краса*, *спадкоємець*, *заліковий бал*, *дипломатичний хід*, *вишивка*, *підтримка* – у творах Максима Рильського; *світла чистота*, *ясна думка*, *дощова прозорість*, *весняна мелодія*, *мрійливе туманицювання*,

ранкове пробудження, весняний час – у творах Андрія Малишка; *пчелиний труд, розривність, інопланетність, сніжний завірюха, необмеженість, спроба, неутішність, невгамовний, починати з* – у творах Олеся Гончара. (Ющук І.П., 2004)

Багато нових слів було створено нашими письменниками. Наприклад, Леся Українка у своїх поезіях ввела слова *гromовиця та сперечниця*; Павло Тичина придумав *яблуневоцвітно, житечність, лірити, акордитись, весніти, прозорити, трояндно-шовково; дипломатити, чалити, залізно* з'явилося завдяки Максиму Рильському; *чавуніти* придумав Андрій Головка; *ясінь, гречінь, пахіль, дощовиця* увів в українську лексику Олесь Гончар; *піднебесність, заокеанець, всніжити, зашовковитися* придумав Михайло Стельмах. (Гриценко Т. Б., 2010)

Слід зазначити, що неологізми з'являються не тільки в результаті розвитку технологій, впливу різних факторів для позначення нових понять, які за своєю природою походження називаються загальнономовними, в результаті творчої діяльності письменників та творчих людей можуть з'явитися і авторські неологізми. Вони створюються спеціально для передачі емоцій, почуттів та вражень, задіюючи свою уяву та здібності. (Гончарова Я., 2018)

Зазвичай, нові слова вважаються частиною пасивного словника. Вдалі нові слова стають частиною активного словника, що широко вживається в мові. Наприклад, слова *гендер, промоутер, саміт, інградієнти, екологічний моніторинг, кліпмейкер, депозитні вклади, радіотелемеханіка, реакторобудування, Тікток, Інстаграм, Фейсбук, гуглити* тощо. Також деякі слова, які раніше мали інші значення, переосмислюються і розглядаються як нові, наприклад, *вузол, дуга, кільце, клин, кулак, петля* (слова, що набули воєнного значення). (Гриценко Т. Б., 2010)

Серед сучасників теж можна виділити декілька прикладів неологізмів, які ще не набули широкого вжитку: *книжкович* - запропонований Віктором Небораком, цей термін використовується для опису людини, яка є великим фанатом читання книг, *митар* - утворено Олександром Копиленком, яке описує людину, яка прихильна до мистецтва та культури, *мікроліт* - термін, запропонований Олександром Авраменком

для опису невеликого тексту чи інформаційного блоку, який може бути швидко сприйнятий.

Оскільки неологізми це слова, які постійно з'являються в нашому словниковому складі з інших мов, то, відповідно, вони вважаються запозиченнями, які під впливом різних чинників увійшли до словника іншої мови, та, безпосередньо до нашої. З огляду на те, що лексичні, граматичні та морфологічні особливості різних мов відрізняються, то щоб засвоїтися в тій чи іншій мові запозичення мають пройти шлях пристосування та адаптації, щоб в подальшому кардинально не відрізнятись від сталої лексики.

За ступенем адаптації іншомовних слів до мови-запозичувача виділяють наступні категорії:

а) засвоєння: слова, що повністю адаптувалися до фонетичних і граматичних особливостей запозичуючої мови і набули форми, типової для корінних слів. Наприклад: *шахи* – через арабську з перської мови, *пістолет* – через французьку з італійської мови;

б) власне запозичення: слова, що ще не повністю адаптувалися і мають виразне забарвлення іншомовності. Це невідмінювані слова, наприклад, *кіно*, *метро*, *журі*, *какаду*, *кафе*.

в) варваризми: слова, які щойно почали або ще не почали адаптуватися до мови-запозичувача і не відповідають її нормам. Наприклад: *Wi-Fi*, *міні*, *максі*, *чао*, *ноухау*, *селфі*, *хештег*, *влог*.

г) екзотизми: слова, які вживаються для позначення екзотичних або незвичайних понять, для яких у мові немає власних назв. Наприклад: *кімоно*, *суші*, *чабані*, *бунгало*, *чалма*, *аул*, *меджліс*, *хурал*.

За способом запозичення можна виділити наступні типи:

а) Прямі запозичення: слова, які переходять безпосередньо з однієї мови до іншої. Наприклад, *піца* – з італійської *pizza*, *футбол* – з англійської *football*, *суші* - з японської *sushi*.

б) Опосередковані запозичення: слова, що переходять з однієї мови в іншу через проміжну мову. Наприклад, *кава* – з арабської *qahwa* через турецьку *kahve*, *чай* – з китайської *chá* через голландську *thee*, *шоколад* – з ацтекської *xocolātl* через іспанську *chocolate*.

За характером запозичених слів розрізняють такі типи:

а) лексичні запозичення – це засвоєння слів разом із їхніми формами і значеннями. Наприклад, українські слова *піца*, *спагеті*, *капучино*, *футбол*, *телевізор*, *комп'ютер* з італійської, французької, англійської та німецької мов;

б) кальки – це запозичення слів або фраз шляхом буквального або поморфемного перекладу. Наприклад, українське слово *хмарочос* є калькою німецького *Wolkenkratzer* (*Wolke* - *хмара*, *kratzen* - *чесати*);

в) семантичні запозичення – це розвиток нового значення у власному слові під впливом іноземної мови. Наприклад, українське слово «риса» набуло значення «властивість» під впливом французького *trait* - *стріла*, *штрих*, *риса характеру*, слово *менеджер* почало вживатися в українській мові у значенні *управлінець* під впливом англійського *manager*;

г) словотвірні запозичення – це передавання певного значення за допомогою іншомовних морфем. Наприклад, слово *телефон* утворене з двох грецьких коренів *tele* - *далеко* і *phone* - *звук*, *голос*;

г) зворотні запозичення: це коли слово потрапляє в іншу мову, а потім повертається назад уже в новій формі і з новим значенням. Наприклад, *контрабас* - слов'янське слово, яке спочатку було запозичене німецькою мовою *Kontrabass*, а потім повернулося до української мови; слов'янське *господин* - *пан* було запозичене

угорською мовою, а звідти прийшло в українську мову як *газда - господар*. (Чернікова Л.Ф., 2012)

Висновки до Розділу 1

Отже, у даному теоретичному Розділі 1 курсової роботи ми з'ясували, що застаріла лексика та неологізми представляють собою важливий аспект мовної еволюції, який відображає зміни в суспільстві, технологіях та культурних цінностях. З одного боку, застаріла лексика є своєрідним культурним скарбом, що відображає минулі епохи, традиції та історичні події. З іншого боку, неологізми відображають сучасні реалії та інновації, що відбуваються у суспільстві.

Архаїзми – це застарілі слова або вирази, які вийшли з активного вжитку, внаслідок чого їх рівень застаріння може бути різним. Наприклад такі слова як *перст, ланіти, чадо, десниця* тощо. Ми визначили, що від ступеня архаїзації лексеми поділяються на: власне лексичні, лексико-фонетичні, лексико-словотвірні, лексико-морфологічні та лексико-семантичні.

Історизми – це слова, що відображають старі реалії або явища минулого і використовуються для назви цих понять у сучасній мові. Наприклад: *боярин, кріпак, верста, дворянин*. Ми визначили, за семантичною спрямованістю історизми можна поділити за такими групами: назви давніх соціально-політичних реалій, назви колишніх професій, назви застарілих інструментів праці та зброї, назви не вживаних тепер предметів одягу, назви старовинних грошових одиниць та одиниць виміру, назви вимерлих народів і племен.

Неологізми – це нові слова або вирази, які з'являються в мові для відображення нових понять, явищ або технологій. Також було виявлено причини виникнення неологізмів, а саме: технологічний процес і наукові відкриття, соціальні та культурні трансформації, глобалізація, творчість різних людей, а також модифікація на більш сучасний лад вже існуючих слів. До того ж ми дізналися, що існують авторські

неологізми, безпосередньо придумані поетами та письменниками, а саме: Леся Українка, Олесь Гончар, Максим Рильський та інші.

Таким чином, явища архаїзмів, історизмів та неологізмів є важливими для мовної культури, і їхня взаємодія визначає лінгвістичний пейзаж сучасного світу. Збереження застарілої лексики допомагає зберегти культурну спадщину, тоді як прийняття неологізмів відображає живий та динамічний характер мови, її здатність адаптуватися до змін у суспільстві

РОЗДІЛ 2

АРХАЇЗМИ, ІСТОРИЗМИ ТА НЕОЛОГІЗМИ В КОРЕЙСЬКІЙ МОВІ

2.1. Архаїзми та порівняння їх із сучасними формами слів в корейській мові

Корейська мова - це жива артерія національного духу, що тече через віки, несучи на собі відбиток історії, традицій та культурних цінностей. У виразній сукупності корейських слів та виразів приховані архаїзми - старі, застарілі форми, які віддзеркалюють дух минулих епох.

Ці архаїчні вислови несуть на собі печатку історії, розповідаючи про старовинні звичаї, вірування та життєві реалії попередніх поколінь. Вони втілюють у собі багатство культурної спадщини та невичерпне джерело інтриги та захоплення, що дозволяють нам зрозуміти й оцінити еволюцію корейської мови через призму її багатогранності та вікової стійкості.

Як і в усіх існуючих мовах присутні архаїзми, так і корейська мова не стала виключенням. З роками виникали нові поняття, відбувався технологічний розвиток, змінювалися політичні погляди та установи. Корейська мова перебуваючи під впливом різних країн, таких як Америка, Японія, Китай, а також зміна інтересів із країною-сусідом Північною Кореєю призвело до застаріння певних слів та виразів і замінене на сучасні відповідники.

Не зважаючи на те, що корейська мова старанно абстрагується від усіх можливих впливів інших держав, в своєму лексиконі вона все ще має багато слів, які зазнали зовнішнього впливу та навряд чи зміняться.

Архаїзми в корейській мові - це старі, застарілі слова, вирази або граматичні конструкції, які втратили свою активну вживаність у сучасному мовленні, але є частиною культурної спадщини. Архаїчні вирази все ще існують в корейських дорамах, літературі, що допомагає читачу або ж глядачу зануритися в різні історичні епохи. Тексти та розповіді, пов'язані з корейським фольклором, традиціями та

обрядами, також можуть містити архаїзми Використання архаїзмів у корейській мові надає текстам автентичності та сприяє розумінню культурно-історичного контексту. Без використання цих слів було б неможливо відділити сучасність від минулого та зробити літературу та різні медіа такими цікавими, що на сьогодні заповнили весь світ і про які всі говорять.

Отже, наведемо декілька прикладів слів-архаїзмів для кращого їх розуміння та вивчення:

은 означає *сто*, замінене китайсько-корейським словом 백 (百);

즈믄 означає *тисяча*, замінене китайсько-корейським словом 천 (千);

되 означає *гора*, замінене китайсько-корейським словом 산 (山);

시나브로 - це прислівник, який означає *потроху*, замінений на 서서히, 천천히, 약간씩, 조금씩;

괴다 означає *любити*, замінено на 사랑하다;

у 15 столітті 어리다 означало *невіглас*, тепер 어리다 означає *молодий*, зараз 어리석다 використовується замість 어리다 у значенні *невіглас*;

돌 означало *свиню*, його замінило 돼지;

범 означало *тигра*, його замінив 호랑이;

부르다 - це архаїчний варіант дієслова *кричати*, у сучасній мові вживається слово 소리치다;

소서 - це архаїчне слово, яке означає *будь ласка* або *прошу*, у сучасній мові використовується слово 주세요;

나그네 - це архаїчне слово, що означає *подорожній* або *мандрівник*, у сучасній мові використовується слово 여행자;

촌놈 - архаїчний термін, який означає *селянин або сільський житель*, у сучасній мові вживається слово *시골 사람*.

Отже, архаїзми в корейській мові є не лише простими застарілими словами чи виразами, але й відображенням багатой історії, культурних традицій та еволюції мовного контексту. Вони є своєрідними вікнами в минуле, які дозволяють нам зануритися в колиску корейської культури та розгортати перед нами образи минулих епох.

2.2. Дослідження історичного контексту виникнення та розвитку історизмів в корейській мові

Історизми в корейській мові - це слова, вирази або граматичні форми, що мають своє коріння в історичних періодах розвитку мови. Вони часто виникають у зв'язку з різними історичними та культурними впливами, а також в результаті соціальних змін та еволюції мовної системи. Наведемо деякі причини виникнення та розвитку історизмів в корейській мові:

1) Культурний обмін з Китаєм. Китай мав значний вплив на корейську культуру та мову протягом історії. Багато історизмів в корейській мові мають китайське походження і були запозичені через контакти з китайською культурою.

2) Буддизм. Поширення буддизму в Кореї також призвело до виникнення історизмів, пов'язаних з релігійними термінами, обрядами та поняттями.

3) Історичні події. Важливі історичні події, такі як династії, війни та політичні зміни, також вплинули на розвиток мови і виникнення історизмів.

4) Мовний контакт з іншими народами. Корея мала контакти з різними народами та культурами, такими як Америка, Монголія, Японія та Китай, що також внесло свій внесок у формування мови через запозичення слів та виразів.

5) Модернізація та глобалізація. В сучасному світі, зокрема в епоху модернізації та глобалізації, до корейської мови постійно вносяться нові терміни, які часто виникають під впливом англійської та інших іноземних мов.

Ці фактори спільно впливають на формування і розвиток історизмів у корейській мові, роблячи їх важливою частиною культурного та мовного доробку Кореї.

Наведемо приклади найбільш відомих історизмів корейської мови, до них належать: *한복* - це *традиційний корейський національний одяг*; *고려* - це *назва однієї з давніх корейських держав, яка існувала з 918 по 1392 роки* «한자» - це китайські ієрогліфи, які використовувалися в корейській писемності до прийняття алфавітної системи письма хангиль. Хоча використання ханджа в сучасній корейській мові дуже обмежене, деякі історичні та технічні терміни все ще можуть бути написані ханджа; *사물* - це *традиційний корейський музичний ансамбль, який складається з чотирьох інструментів*: *박* - *бубон*, *진* - *малий барабан*, *꽁과리* - *великий барабан* і *징* - *металевий дзвоник*; *골목* - це *вузька вуличка або провулок*, який часто зустрічається в традиційних корейських містах і має своє коріння в історичних умовах розвитку міського середовища; *꽃미남* - це термін, який означає *красунчик* або *квітковий хлопець*, він часто використовується в корейських дорамах та літературі для опису головного героя, який має привабливий зовнішній вигляд і часто викликає захоплення у жінок; *사대부* - це термін, який вказує на *феодалних землевласників або магнатів*, його теж можна часто почути в історичних дорамах, їх герої представляли собою знатні родини чи впливових осіб у суспільстві Чосон; *황제* - це слово означає *імператор* або *цар*, і використовується для посилення на владарів або монархів в історичних контекстах, ці терміни як і попередні можна помітити в історичних дорамах та романах; *무사* - це термін, який означає *воїн* або *лицар*. *조정* - *Королівський двір*; *전하* - *ваша високість*; *의정* - *парламентський уряд*; *대감* - *Його Високоповажність, Ваша Високоповажність*; *대감마님* - *Мій Пане*; *양반* - *дворянин*; *신하* - *васал*; *관직*; *벼슬* - *державна посада*.

Отже, історизми в корейській мові є важливою складовою культурного та мовного спадку Кореї. Вони відображають багату історію, традиції та культурні

особливості цієї країни. Історизми можуть бути знайдені не лише в мові, але й у корейських дорамах, літературі, мистецтві та інших аспектах культури.

2.3. Вивчення неологізмів, які з'явилися в корейській мові в результаті сучасних технологічних, культурних або соціальних змін

Неологізми - це нові слова або вирази, які виникають у мові для вираження нових концепцій, ідей або технологій. Корейська мова одна з мов, яка в своєму складі має найбільше запозичень з різних країн, а відповідно і чимало неологізмів, які принесли неабиякий внесок в розвиток сучасної корейської мови.

Близько 75% слів, запозичених у корейську мову, мають китайське походження (한자). Це зумовлено тісними історичними зв'язками з Китаєм, схожістю культур та тим фактом, що до п'ятнадцятого століття в Кореї використовувалася виключно китайська писемність. У Південній Кореї ієрогліфи часто зустрічаються у газетах, журналах, інших друкованих виданнях, а також у документах політичного та ділового характеру, а також на вулиці, зокрема на вивісках та в рекламі. Натомість, у Північній Кореї спостерігається тенденція використовувати виключно корейську мову, відмовляючись від застосування ієрогліфів. До того ж, панування Японії над Кореєю вплинуло на значну кількість запозичень з японської мови в корейську. Під час цього періоду японська мова була активно використовувана у різних сферах життя корейців, що призвело до запозичень в політичній, соціальній, економічній та культурній сферах. Це стало невід'ємною частиною історії корейської мови та культури.

Китайські та японські запозичення переважно використовуються у політичній, економічній, науковій та соціальній лексиці.

Так, запозичення з англійської мови на сьогоднішній день займають провідне місце серед інших європейських та інших мов у корейській мові. Це зумовлено постійними зв'язками Кореї зі Сполученими Штатами, а також тим, що англійська мова вважається міжнародною та широко використовується у бізнесі, науці,

технологіях та інших сферах. Внаслідок цього, багато англійських слів і термінів вводяться в корейську мову для опису нових концепцій, технологій, товарів та послуг. (Пешкова І.Т., 2006)

Оскільки технології не стоять на місці, відбувається технологічний розвиток, то в лексиконі з'являється все більше нових слів. Наведемо приклади неологізмів, які несуть в собі технологічний характер: *인터넷* - інтернет; *스마트폰* - смартфон; *태블릿* - планшет; *클라우드 컴퓨팅* - хмарне обчислення; *가상현실* - віртуальна реальність; *블록체인* - блокчейн; *3D 프린팅* - 3D друк; *가상화폐* - криптовалюта; *모션 센서* - датчик руху; *인공지능* - штучний інтелект (AI); *로봇 공학* - робототехніка; *빅데이터* - великі дані; *사이버 보안* - кібербезпека; *모바일 결제* - мобільна платіжна система; *스마트 홈* - розумний будинок; *가상현실 안경* - VR-окуляри; *네트워크 보안* - мережева безпека; *인터랙티브 디스플레이* - інтерактивний дисплей.

Як всім нам відомо, за останні роки відбулося дуже багато змін в житті кожної людини, відповідно з'явилося чимало «нових» неологізмів, зустрівши які, можна багато зрозуміти. Ось, до прикладу неологізми, які відображають нові реалії та тенденції сучасного світу, які стають все більш актуальними в сучасному корейському суспільстві: *포스트 코로나* - післякоронавірусний; *플랫폼* - платформа; *테크 브랜드* - технологічний бренд; *뉴노멀* - нова нормальність; *얼라이브* - онлайн; *비대면* - безконтактний; *재택근무* - віддалена робота; *텔레워크* - телеробота; *코로나블루* - коронавірусний синдром; *배달문화* - культура доставки; *홈 오피스* - домашній офіс; *플렉시블 워크* - гнучка робота; *프리랜서* - фрілансер; *커뮤니티* - спільнота; *미디어 리터러시* - медіа грамотність.

Значного впливу зазнала і харчова індустрія. В Кореї з'являється все більше закордонних страв, а тому з'являються і нові слова, адже в корейській мові немає відповідників. Наприклад: *피자* - піца; *케이크* - торт; *파스타* - паста; *스테이크* - стейк; *햄버거* - гамбургер; *샌드위치* - сендвіч; *마카롱* - макарон; *치즈버거* -

чізбургер; *파이* - *pirig*; *마르제리따* - *Маргарита* (тип піци); *크로와상* - *круасан*; *프레첼* - *претцель*; *хот-도그* - *хот-дог*; *치킨* - *курка* (приготована); *토스트* - *тост*; *쿠키* - *печиво*; *버거킹* - *Бургер Кінг*.

Важливо розуміти, що неологізми – нові слова, з’являються в нашому лексиконі з кожним роком. Щороку словарний запас не тільки корейської, а й інших мов збільшується в залежності від трендів, впливу інших держав та медіа. Все це залежить від популярності того чи іншого явища або предмета, що має значний вплив на суспільство.

Отже, неологізми в корейській мові відображають постійний розвиток та зміну суспільства, технологій, культури та інших аспектів життя. Вони показують сучасні реалії та нові явища, що з’являються у корейському суспільстві. Ці нові слова допомагають описати та розуміти різноманітні аспекти сучасного життя, а також стимулюють розвиток мови та культури в цілому. Вони є важливою складовою актуальної лексики і відображають динаміку мови та суспільства.

Висновки до Розділу 2

Отже, у розділі 2 нашої курсової роботи ми зосередилися на вивченні архаїзмів, історизмів та неологізмів в корейській мові. Архаїзми, як виявилось, є важливими елементами, які допомагають зберегти та передати історичну спадщину мови, порівнюючи їх з сучасними формами слів. Дослідження історичного контексту виникнення та розвитку історизмів надає нам можливість краще зрозуміти вплив минулих періодів на сучасну мову, а також виявити особливості їх використання. Також ми визначили, що найбільше історизмів та архаїзмів містять корейські дорами та література, які доволі популярні серед поціновувачів.

Неологізми, які ми розглянули в нашому дослідженні, свідчать про постійні зміни в суспільстві, культурі та технологіях. Вивчення цих нових слів дозволяє нам виявити сучасні тренди та напрями розвитку мови. Такий аналіз є важливим для зрозуміння сучасного стану корейської мови та її взаємозв'язку з суспільством.

У результаті нашого дослідження ми отримали глибше розуміння розвитку корейської мови через вивчення її лінгвістичних особливостей на різних етапах історії. Цей аналіз є важливим кроком для подальших досліджень у галузі корейської мови та культури, а також для збереження та розвитку мовної спадщини.

ВИСНОВКИ

В ході дослідження лексичних змін у корейській мові, зокрема архаїзмів, історизмів та неологізмів, було виявлено, що ці явища мають важливе значення для розуміння мовного процесу та культурного контексту Кореї. Мета курсової роботи полягала у дослідженні та аналізі впливу цих лексичних явищ на корейську мову, визначенні їхньої ролі в мовному розвитку та культурному житті країни.

По-перше, архаїзми, як витоки минулого, зберігають культурно-історичні аспекти та сприяють збереженню традицій та національного духу. Їхня присутність у сучасній мові створює посилений зв'язок з минулим, допомагаючи зберегти унікальність корейської культури та мовної спадщини.

По-друге, історизми є свідченням історичного розвитку корейського суспільства та його взаємодії з іншими культурами. Вони відображають еволюцію корейської мови та її адаптацію до змін у соціальному та політичному середовищі.

По-третє, неологізми відображають сучасні технологічні та соціокультурні тенденції, відкриваючи нові можливості для виразності та комунікації. Вони є свідченням сучасного прогресу та розвитку корейського суспільства, впливаючи на способи сприйняття та використання мови у повсякденному житті.

В результаті проведення дослідження були виконані раніше поставлені завдання, а саме:

1) Ми розглянули та визначили загальні поняття застарілої лексики, а саме архаїзмів й історизмів, та неологізмів:

Архаїзми - це слова, вирази або конструкції, які втратили свою активну вживаність у сучасній мові, але зберігаються у давніх текстах або вживаються у літературних або публіцистичних стилях.

Історизми - слова або конструкції, які позначають поняття, що виникли в певну історичну епоху та пережили свою активну вживаність, але продовжують зберігати значення в сучасній мові.

Неологізми - нові слова, вирази або конструкції, які створюються або вводяться в мову як результат технологічних, культурних або соціальних змін.

2) Використавши порівняльний аналіз, ми визначили відмінності між архаїзмами та історизмами:

- архаїзми втратили активне вживання, тоді як історизми все ще використовуються в мовленні.

- архаїзми частіше зустрічаються у літературних або стародрукованих текстах, в той час як історизми можуть бути частиною загального мовленнєвого обороту.

3) Для порівняння архаїзмів із сучасними формами слів в корейській мові було використано порівняльний аналіз, а тому маємо такий результат:

- Архаїзми зазвичай представляють застарілі форми слів або конструкції, які втратили свою активну вживаність у сучасному мовленні. Наприклад, деякі діалектичні слова або застарілі граматичні форми. Сучасні форми слів відображають поточний стан мовлення та використовуються у повсякденному мовленні.

- Архаїзми зазвичай зустрічаються у літературних або історичних текстах, де вони можуть бути використані для стилізації або створення аутентичного атмосферного мовлення. Сучасні форми слів використовуються у звичайному спілкуванні та у літературі сучасного періоду.

- Архаїзми можуть викликати труднощі у розумінні для сучасного читача, оскільки їхнє значення або вживання може бути відмінним від сучасних стандартів мовлення. Сучасні форми слів зазвичай легше сприймаються, оскільки вони відповідають сучасним лінгвістичним нормам.

- Архаїзми можуть відображати історичні аспекти корейської культури та мовлення, які втратили свою актуальність протягом часу. Сучасні форми слів відображають сучасні реалії та соціокультурні зміни.

4) Ми дослідили історичного контексту історизмів в корейській мові, а тому маємо такий результат:

Історизми в корейській мові можуть бути пов'язані з різними історичними епохами, подіями та культурними впливами, такими як китайська культура, японська окупація, модернізація країни тощо. Кожен історичний період має свої власні специфічні лінгвістичні особливості, які відображаються у вживанні мови та формуванні нових слів і конструкцій. Завдяки географічному розташуванню Кореї, корейська мова була піддана впливу різних мовних систем, зокрема китайської та японської. Цей вплив відображається у вживанні історизмів, які можуть мати коріння в китайських чи японських словах або конструкціях. Історизми відображають політичні та соціокультурні зміни, що відбувалися в історії Кореї, такі як монархія, колоніальна окупація, війна та модернізація. У кожному періоді зміни в політиці, економіці та суспільстві відображаються в мовленні та використанні мови. Деякі історизми можуть бути пов'язані з літературними стилями або творчістю письменників того чи іншого періоду. Мовний розвиток відображається у вживанні історизмів, які можуть бути збереженими формами або адаптованими до сучасного мовлення.

5) Ми вивчили неологізм в корейській мові та причини їх виникнення:

Неологізми в корейській мові виникають відповідно до потреб сучасного технологічного, культурного або соціального середовища. Вони відображають нові реалії та концепції, які виникають у суспільстві.

Отже, дослідження архаїзмів, історизмів та неологізмів у корейській мові дозволило зрозуміти багатогранність мовного процесу та його важливість для збереження культурної спадщини та розвитку сучасного суспільства. Вивчення цих лексичних явищ сприяє глибшому розумінню корейської мови та її місця у світі, а також відкриває нові горизонти для мовознавчих досліджень та культурного обміну.

АНОТАЦІЯ

추상적인

이 연구는 쓸모없는 어휘와 신조어를 포함한 국어의 어휘 변화 분석에 초점을 맞추고 있다. 이 연구는 이러한 현상이 한국의 언어적 과정과 문화적 맥락에 미치는 영향을 규명하는 것을 목적으로 한다. 기술적, 문화적, 사회적 변화의 결과로 나타난 새로운 용어 뿐만 아니라 현대 화법에서 적극적인 사용을 잃은 오래된 단어가 연구되고 있다.

이 연구는 아카이즘, 역사주의, 신조어의 개념을 정의하고 이를 분류하여 국어에서 사례를 제시하고 있다. 이러한 어휘 현상이 출현하고 확산된 이유를 역사적 맥락과 기술 진보 및 문화적 변화에 주목하여 살펴보고자 한다.

이 연구는 언어 체계와 그 진화를 이해하기 위한 중요성을 지적하면서 이러한 현상들이 한국어 언어와 문화의 발전에 어떤 역할을 하는지도 주목한다. 우리는 아치형, 역사형, 신조형을 체계화하고 분류하여 현대 한국 사회의 언어 실천에 기여한 바를 보여준다.

키워드: 한국어, 어휘의 변화, 고증학, 역사학, 신어학

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

- Білодід І. К. (1973). *Сучасна українська літературна мова. Лексика і фразеологія* / Ордена Труд. Червон. Прапора Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні АН УРСР; за заг. ред. І. К. Білодіда– Київ: Наук. Думка, 211-213, 231-261.
- Гончарова Я. (2018). *Українська мова та література І. Лексикологія. Фразеологія*, 10-12.
- Гриценко Т. Б. (2010). *Українська мова за професійним спрямуванням*. Навч. пос. – К.: Центр учбової літератури, 115-116
- Кочерган М.П. (2001). *Вступ до мовознавства* Теремко Г.А. Київ: Академія, 225-229.
- Лугова Т.М. (2012). *Словник-довідник труднощів української мови (вживання архаїзмів та історизмів)*.- Маріуполь, 5-14.
- Мойсієнко А.К., Мосенкіс Ю.Л., Бас-Кононенко О.В., Бондаренко В.В., Гапченко О.А., Кравченко Л.О., Мацько О.М., Плющ Н.П. & Сидоренко О.М. (2010). *Сучасна українська літературна мова: Лексикологія. Фонетика: підручник*. — К .: Знання, 112-119.
- Пешкова І.Т. (2006). *Лексичні особливості корейської мови та їх значення для перекладу на українську мову*. *Українська орієнталістика*, 119-122.
- Соловійова Ю.А. (2020). *Колишні та сучасні значення слів-історизмів*.-Київ, 1-7.
- Чернікова Л.Ф. (2012). *Іношомовна лексика в сучасній українській мові. Питання духовної культури-Філологічні науки*, 176-178.
- Ющук І.П. (2004). *Українська мова*. Київ: Либідь, 149-154, 197-199, 224-228.
- Musayev F. M. (2023). *Concept and characteristics of Korean linguistics*. European international journal of philological sciences, 1-5.
- 온라인가나다 상세보기 Retrieved from: <https://www.korean.go.kr/>
- 한국민족문화대백과사전 Retrieved from: <https://encykorea.aks.ac.kr/>